雲埠
片打西菜館
PENDER CAFE
168 E. Pender St.
Vancouver B. C.
電話MU.4-2839
精製 麵食點心
美味西菜
歡迎 僑界士女
移玉光顧

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832
創立一八三二年由大西洋至太平洋支行四百八十餘間
歡迎大小貯蓄
保險箱等租賃
安全貯蓄戶口
生意私人貸欵
滙兌旅行支票
代理保管公債
均有人壽保障
歡迎華友光顧
那華斯高沙銀行雲高華埠喜市定夾歌林比亞街支行啓

良濟藥行
LAUNG CHAI CO.
432 Columbia Ave. Tel. MU5-5983
Vancouver 4, B. C. Canada
鹿尾羓補腎丸 每丸七毛五 每打七元五
神效花卵搜毒丹每樽三元五
蜜友藥露 每樽二元

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.
新辦到
唐山淨糯米
大塊粽葉
生晒明蝦片
靚栗肉干
大紅灰蛋
園口新菜種

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.
「新」「嘢」！
嫩毛瓜
鮮苦瓜
嫩豆仔
老冬瓜
本土鮮時菜
應時出世 隨時供應

美國官員密切注視西歐經濟衰退現況

華盛頓合衆國際社電。據美國汽車協會報告稱。美國不因其經濟是否衰退，公路行走汽車之多，爲前所未有。估計今年夏季，有八千萬輛汽車在美公路行駛，比一九五七年多百份十。

紐約，路透社電。美國最著名之「百吉」汽車，在今年底，將不見他們名貴汽車應市，該廠已改製小而較廉之汽車。

紐約「商業週刊」報導說，華盛頓官員對於西歐之經濟情況，現正在密切注意中。

「在歐洲，經濟衰退之擾亂徵象，似正在展開」。該週報說，這種徵象，在英國，比利時，甚至西德之輸出工業方面，特別顯著。

從四月份起，西德之輸出定單，減少了百分之十七。

英國各商行之生意，自從四月以來，也告劇跌。

美總統助理阿當斯於九月間將辭現職

美國底特律電。「底特律新聞報」稱。美共和黨最高級人士透露。美總統愛善考華之助理阿當斯，計劃於今年九月間辭職。

該報刊出駐華盛頓辦事處之一則消息稱。阿氏正在設法，擬有顏面地辭去現職。

許多共和黨人稱。外間宣揚阿氏曾受實業鉅子高爾範之賄賂，阿氏已不宜繼續任現職。然而，白宮顧問認爲，阿氏如於國會此刻正在開會之際辭職，將使參院民主黨議員獲得開炮之口實。

美國芝加高合衆國際社電。美國總統特別助理阿當斯州長，不會很快辭職，他將可能係在八月後到十一月中，才提出。

華盛頓方面消息，如果現在辭職，豈不是自認舞弊？但愛善考華會不會接納他「左右手人物」辭職？亦係成爲一個問題。

許多共和黨人主張，阿當斯必須離職，否則，他們之選票受到重大打擊。

雲埠發展市容之研究

雲埠市府報告一九五五—一九七六

第一編 概論

第三章 地區之分析

第六節 評論

四、拆除舊屋。

七、努力宣傳，教育羣衆，以求市民擁護此改善市容之計劃，使實業成爲高等之標準，應組織市民發展市容計劃委員會等之組織，與市政府及房屋局合作，謀大衆之利益。

如果家庭之不能搬遷，因爲他們之入息，未適合國家房屋例第卅六項之規定時，可依照該例第廿三項辦法。辦理之。

（林岳鎏）（十九）

◎中國國民黑參迫咕民治黨支部職員一覽表

正主席 周秋穆 副 甄玉燈
正中文秘書 陳齊歡 副 曹 元
幹事 黃壽榮 彭紹昌
正西文秘書 李賢基 副 李炎萃
幹事 李英宗 司徒啓烈
正財政 馮昆華 副 羅 滿
幹事 鍾國傍 司徒忠
正研究主任 陳炯明 副 梁如喜
幹事 朱裘駿 周高好
正宣傳主任 黃 祝 副 官 和
幹事 東 成 關煥槐
正文教主任 李聖權 副 鄧洪波
幹事 杜 寬 啓器
正組織主任 黃瑞琪 副 雷長進
幹事 關文學 蔣 平
正工商主任 鄧容光 副 黃榮喜
幹事 關元湘 劉孔衡
正慈善主任 伍貞象 副 李春才
幹事 利世惠 羅斗初
正統計主任 李榮意 副 陳 吉
幹事 譚鑾清 黃福元
正交際主任 湯 湖 副 鍾國携
幹事 陳國璋 李華仲
執行委員 盧兆翁 司徒榮植 林興礽
譚錫堃 李壇勝
以上正副主任爲執行委員
候補執行委員 趙茂泮 徐令棟 梁仙棟
張進廼 衛流炯
財政團 劉 藏 盧栢森 熊均厚
周連燕 黃作强
顧 問 黃郁文 曹孚 黃福養
監察委員會委員
林官溢 盧兆煜 黃社杞 林 亨
梁韶律
正監察委員長 李松盛 副 譚遵玖
正書記 曹炳元 副 周保强
候補監察委員
李仁翹 彭怡 簡北潤 甄常政
劉財洪
宣傳主任 梅洪學 陳秋霖
張 其 黃奕志
副 湯若谷 副 林洪公
科員 林岳鎏 梁啓新
黃大慈 鄭今後
組織主任 吳照光 副 鄭 顯
科員 林雨亭 薛 彬
馮浪帆 關伯明
訓練主任 伍澤濂 副 鄭新福
科員 林社康 陳李瀛
曹子晉 周慕軾
文教主任 李華英 副 林岳生
科員 簡而明 劉海平
李日明 李耀垣
生產主任 雷紹箕 副 張明益
科員 林其慶 蔣榮漢
關毓勳 王權柏
社運主任 黃義華 副 謝志如
科員 盧啓振 關文剛
馬 煦 蔡冠英
會計主任 趙偉常 副 黃啓琅
事務主任 余隨時 副 楊華牛
科員 趙社田 關華坤
林時仰 陳不凡
顧問 全加民治黨當年主委暨秘書
達權社當年社長暨書記

◎中國洪門民治黨駐加國總支部民國四十吉年職員表

正主委 王華進 副主委 司徒捷予
執行委員 周玉生 簡國安 蔣安翹
簡建平 伍灝濂 陳文彬 馬藝民
林伯勝 徐子樂 雷 根 趙榮義
關邦健 呂定國
候補執委 雷紹箕 林洪公 劉社鍊
鄭其海 黃義華 梅拱學 羅壽三
正監委 呂禮庭 副監委 廖造喜
監察部秘書 宋甘泉
監察委員 黃鴻新 余 喜 林 榮
宋甘泉 林進傑 楊子順
陳宜濃 岑兆英 馬國亮
候補監委 呂頌韶 林普安 黃啓珉
蔣榮漢 趙偉常
秘書主任 陳文彬 副 薛 彬
科員 吳一平 林岳生
鄭新福 林岳鎏
財政主任 關邦健 副 鄭其海
科員 梁少如 劉社練
鄭光益 周永熾
外交主任 簡建業 副 李 榮

◎駐美國山日寸分部洪門民治黨職員表

中華民國四十吉年

正主席 潮恩 副 開基
代盟長 白蓮 陳五
監 督 學瀅 文晃
中文書記 維礎 勝才
西文書記 月平 炳光
財 政 文欽 洽周
幹 事 鄧長 劉添 張海
幹事員 安全 朱清 元洽 粵民
方宙 黃恩 烈維 朱棟
雷享 華林 陳周 周海
燦勳 福和 國基 于栢
議 員 洪英 明燈 炳鎮 維振
沾慈 榮勳 炳華 起臻
張享 律業 劉湘 裕鴻
紹舜 林木 鴻萍 楊樹
甲申 英琳 陳瑞 炳文
維衡 李達 耀祥 兆棠
周龍 法恩 銳林 維濱
張福 羣利 余傑 薛德

LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.
正宗廣東特產
大紅灰旦
營養衛生
鄉家珍品
適口美味
老幼咸宜
雲埠
利僑貿易行 選辦
各地客戶，餅家酒樓，欲知鹹蛋何處好，請向利僑行定購，常備大量供銷，價錢最平，敢包滿意，

新點參陣
全加光榮
牛肉
猪肉燒賣
鐵定每天上午十時至下午三時應客
各式五羊美点
全日供應候教
雲埠秘書賓路餐館
B. C. ROYAL BAKERY
61 East Pender Vancouver, B. C.
PHONE MU1-3953

均安號
QUON ON CO. LTD.
438 Main Street
Vancouver 4. B. C.
Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4804
辦理回國護照各種旅行文件
代售詩晏亞鐵路火車票
代理環球各航空公司飛機客票
總代理美國總統輪船公司華人客務
僑胞遺家眷來加拿大在本號交給船費
由本號發給預留船位定單指定搭客乘
有一定船期之總統船來加，保證有位，快捷妥當
由大埠開往香港船期
克利夫蘭總統 七月廿八日
威爾遜 總統 八月廿二日
由香港開往大埠船期
威爾遜總統 七月卅一日
克利夫蘭總統 八月十九日

美國總統輪船公司
AMERICAN PRESIDENT LINES
781 Sacramento Street, San Francisco, Calif.
威爾遜總統船 克利夫蘭總統船
每三星期從舊金山開往香港
途徑 檀香山 日本 小呂宋
票價 頭等位由六百二十五元起
經濟旅行位由三百四十元至四百元
行李免費限額二百五十磅
房位設備 雅潔舒適 空氣流通 冷暖咸宜
公共場所 寬敞客廳 有曝日台 有酒吧間
遊藝娛樂 電影歌舞 書報雀牌 乒乓檯球
華裔廚師 精製餚饌 男女職員 招呼週到
欲知詳細請向各代理 旅行社 或照上址 直接垂詢
美國總統輪船公司駐加拿大總代理均安號
Quon On Co. Ltd. 438 Main St. Vancouver, B.C.